

Art des Fahrzeuges <b>Landw. Traktor</b>	Fabrikmarke <b>RENAULT</b>	Typ <b>88 / R 7261</b>	Typenschein-Nummer CH <b>4676 01</b>
---	-------------------------------	---------------------------	---

ERKENNUNGSMERKMALE **"88" beidseitig auf Motorhaube**

**"7261" vor Fahrgestell-Nr.**

**"R 7261" auf Hersteller-Plakette, rechts hinter Auspuffsammelrohr auf Torpedo**

Fahrgestellnummer eingeschlagen **rechts, vorn oben auf Längsträger + auf Hersteller-Plakette**

Motorkennzeichen eingeschlagen **"598" links Mitte Block, angenietete Plakette**

Hersteller **RENAULT Billancourt (F)** Importeur **AECHERLI AG, Reiden**

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <b>a. Hinterräder</b>	<b>MOTOR</b> Bauart <b>Reihe</b> Takte <u>4</u>
Lenkung <b>Mitte</b> Lenkhilfe _____	Marke <b>RENAULT</b> Treibstoff <b>Diesel</b>
Betriebsbremse <b>mech., Scheiben, a. Vorgelegewelle, 2 Pedale m.</b>	Typ <b>598</b>
Hilfsbremse <b>idem, Hebel</b> Verriegelung _____	Lage <b>vorn</b> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse <b>mit Segment</b> Anhängerbr. _____	Bohrung <b>93</b> Hub <u>100</u>
Getriebeart <b>mechanisch</b> Anz. Gänge <b>3x4=12 **</b>	Hubraum <b>2717</b> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <b>13,84</b>
Diff. Sperre <b>vorhand.</b> Zughaken <b>V + H</b> Höchstgeschwind. <b>19,6 *</b> km/h	Leist.-PS <b>51</b> (DIN) bei <b>2500</b> U/min

<b>KAROSSERIEFORM</b> _____ Anz. Türen _____	Kühlung <b>Wasser</b>
<b>(a. Wunsch mit Sitz a. linkem Kotflüg.)</b> Schiebedach _____	Lärm <b>81</b> dB (B) bei <b>2500</b> U/min
Anz. Plätze: TOTAL <b>1</b> ; vorn _____; Mitte _____; hinten _____; Stehplätze _____	Lärmdämpfung <b>1 Topf 8559687</b>

<b>ABMESSUNGEN</b> Spurweite V <b>1200-1900</b> H <b>1300-1900</b>
Spurkreis L <b>7,84</b> R <b>7,83</b>
Achsabstand <b>2000</b> / (_____/_____/_____)
<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge <b>3310</b> (ohne Zusatzgew. vorn und
Breite <b>1660-2260</b> [3. Punkt Aufhängung)
Höhe <b>1590</b>
Ueberhang V <b>650</b>
H <b>650</b>
S _____

<b>GEWICHTE</b>	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<b>778</b>	_____	<b>1214</b>	<b>1992</b>
Nutzlast	<b>(ohne Zusatzgewichte)</b>			_____
Gesamtgewicht	_____	_____	_____	<b>1992</b>
Fabrik-Garantie	_____	_____	_____	_____
Reifen-Dimens.	<b>6,50-16</b>	<b>6 PR</b>	<b>12-28</b>	<b>8 PR +)</b>
Tragkraft p. Achse	<b>1300</b> (2,5)	<b>2480</b>	<b>(1,2)</b>	_____
Fabrikgar. max.	<b>Gesamtzuggewicht</b>			_____ kg
	<b>Anhängelast</b>			_____ kg

## AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/ DUCELLIER A 1282 Lichtlupe \_\_\_\_\_  
 Abblendlicht 2/ Duplo, asymm. Standlicht 2/ §)  
 Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_  
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-T.) Lautstärke 75 (dB) B  
 Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Schlusslicht 2/ HELLA K 23318 Rückstrahler 2/ §)  
 Stoplicht 2/ komb.m.Blinker Rückfahrlampen \_\_\_\_\_  
 Kontroll-Nr. -Bel. §) Schildform Hochformat/Langformat \_\_\_\_\_  
 Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer km/h  
 Richtungsblinker 4/ mit Kontrolllampe  
 Vorn weiss §) seitl. \_\_\_\_\_ hinten orange  
 Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
 Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_

## ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Landw. Traktor  
 Marke & Typ RENAULT 88/R 7261  
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Typenschein-Nummer CH 4676 01  
 Karosserieform (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Farbe \_\_\_\_\_ (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Plätze : Total 1 (Vorn) \_\_\_\_\_  
 Leergewicht 1t. Waagsch. Treibstoff Diesel  
 PS 13,84  
 Nutzlast \_\_\_\_\_ Hubraum 2717  
 Gesamtgew. \_\_\_\_\_ Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

**BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN:** Fahrgestell-Nr des gepr. Fz. : R 7261 - 6102106

- + ) Bei anderer Bereifung, Höchstgeschwindigkeit kontrollieren  
 §) Vom Importeur abgeändert :  
 - Blinker vorn mit Standlichter komb. (weiss 20 cm<sup>2</sup>) ; Höhe technisch bedingt  
 - Rückstrahler müssen innerhalb der vorgeschriebenen Höhe angebracht sein  
 - Nummernschildtafel mit Beleuchtung muss entfernt werden.  
 \*) Höchstgeschwindigkeit : 19,6 km/h bei 2500 U/m am Motor bzw. 620 U/m an der Zapfwelle  
Plombierung : Vollgasbegrenzungsschraube und Reglergehäuse gesichert und plombiert  
 \*\*) 4. Gang der dritten Getriebestufe vom Werk gesperrt und 2 Schrauben auf Getriebedeckel plombiert.

Ersetzt TS CH 4676 01 vom 1.7.1968  
Wegfall Eintrag im Fz.-Ausweis

Ort und Datum der Prüfung

REIDEN, 1.7.1968(13.3.1969)

Die Prüfungskommission